

CO 01 MANUAL166
February 2023 - Rev. 2
© C.A.M.P. SpA



C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117 - Fax +39 0341 818010

www.camp.it - contact@camp.it



DYNAMIC ROPE
CORDA DINAMICA
CORDE DYNAMIQUE

CE 0333
EN 892: 2012 + A1: 2016
UIAA

Length / Lunghezza (m) _____

0803 ISOTOP 7.6 mm

0804 MESON 7.7 mm

0805 MESON 7.7 mm FULL DRY

2234 BARYON 8.2 mm

2235 SPECTRUM 8.9 mm

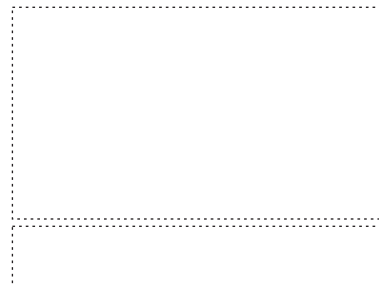
0807 HADRON 9.4 mm








0808 GLUON 9.7 mm

2236 QUASAR 9.9 mm

2237 CLUSTER 10.5 mm

2238 MAGNON 11 mm



Ref.	Descrizione Articolo Product name	Diametro Diameter (mm)	Forza d'impatto Impact force (kN)	Numero di cadute Number of falls	Numero di fusi Number of carriers	Scorrimento della calza Sheath slippage (mm)	Peso al metro Weight per meter (g/m)	Allungamento dinamico Dynamic elongation	Allungamento statico Static elongation	Flessibilità sul nodo Knot flexibility							
0803	ISOTOP 7.6 mm	7.6	6.3 ⁽¹⁾ 10.1 ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ 16 ⁽²⁾	48	0	40	28.5% ⁽¹⁾ 26.5% ⁽²⁾	9.2% ⁽¹⁾ 5% ⁽²⁾	1	●		●	●		●	●
0804	MESON 7.7 mm	7.7	5.5 ⁽¹⁾ 8.6 ⁽²⁾	6 ⁽¹⁾ 16 ⁽²⁾	32	4	38	35.7% ⁽¹⁾ 32.3% ⁽²⁾	11.6% ⁽¹⁾ 9.6% ⁽²⁾	0,85	●		●	●		●	●
0805	MESON 7.7 mm FULL DRY	7.7	5.5 ⁽¹⁾ 8.6 ⁽²⁾	6 ⁽¹⁾ 16 ⁽²⁾	32	4	38	35.7% ⁽¹⁾ 32.3% ⁽²⁾	11.6% ⁽¹⁾ 9.6% ⁽²⁾	0.85		●	●	●		●	●
2234	BARYON 8.2 mm	8.2	5.6	7	32	-5	41	34%	11.4%	0.87	●		●	●		●	
2235	SPECTRUM 8.9 mm	8.9	7.9 ⁽¹⁾ 6 ⁽²⁾ 9.5 ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ 15 ⁽²⁾ 35 ⁽³⁾	40	0	54	32.3% ⁽¹⁾ 29.7% ⁽²⁾ 26.8% ⁽³⁾	8.2% ⁽¹⁾ 8.2% ⁽²⁾ 4.9% ⁽³⁾	0.82	●		●	●	●	●	●
0807	HADRON 9.4 mm	9.4	7.2	5	40	0	56	35.2%	4.9%	0.81	●		●	●	●	●	
0808	GLUON 9.7 mm	9.7	8.1	7	48	6	61	30.4%	3.9%	0.9	●		●	●	●	●	
2236	QUASAR 9.9 mm	9.9	9	7	40	4	66	31.9%	6.3%	0.97	●		●	●	●	●	
2237	CLUSTER 10.5 mm	10.5	8.1	9	48	0	69	34%	5.3%	0.89	●		●	●	●	●	
2238	MAGNON 11 mm	11	8.5	11	32	-3	73	33.1%	6.5%	0.76	●		●	●	●	●	

Dati tecnici di certificazione: le condizioni di stoccaggio, l'invecchiamento, l'umidità e altre variabili possono influire sulle prestazioni della corda.
Certification technical data: stock conditions, ageing, moisture and other variables may affect rope performances.

IT CORDA INTERA ⁽¹⁾:

Deve permettere di bloccare la caduta di una persona. Corda certificata per essere utilizzata singolarmente.

MEZZA CORDA ^(1/2):

Deve essere obbligatoriamente utilizzata doppia. Il leader si deve legare ad entrambe le corde. Raccomandate per la montagna e le vie lunghe.

CORDA GEMELLA ⁽²⁾:

Utilizzo in montagna e su cascate di ghiaccio. Il moschettonaggio delle 2 corde è obbligatorio.

EN SINGLE ROPE ⁽¹⁾:

Must allow falling of a person to be prevented. Rope certified to be used individually.

HALF ROPE ^(1/2):

Must be doubled for use. The leader must be tied to both ropes. Recommended for mountains and crag climbs.

TWIN ROPE ⁽²⁾:

For use on mountaineering and ice falls. Clipping of the 2 ropes is compulsory.

FR CORDE À SIMPLE ⁽¹⁾:

Doit permettre de bloquer la chute d'une personne. Corde certifiée pour être utilisée individuellement.

CORDE À DOUBLE ^(1/2):

Doit obligatoirement être utilisée à 2 brins. Le leader doit s'assurer aux deux cordes. Recommandée pour la montagne et les longues voies.

CORDE JUMELÉE ⁽²⁾:

Utilisation en montagne et sur les cascades de glace. Le mosquetonnage des 2 brins est obligatoire.

DE EINFACHSEIL ⁽¹⁾:

Hat den Abzur einer Person zu stoppen. Zertifiziertes Seil für den Einzeleinsatz.

HALBSEIL ^(1/2):

Der Doppelersatz ist obligatorisch Der Leiter muss sich mit beiden Seilen anseilen. Für Gebirge und lange Touren empfehlenswert.

ZWILLINGSEIL ⁽²⁾:

Einsatz im Gebirge und beim Wasserfallklettern. Das Einhängen der 2 Seile ist obligatorisch.

ES CUERDA SIMPLE ⁽¹⁾:

Debe permitir detener la caída de una persona. Cuerda certificada para uso individual.

CUERDA DOBLE ^(1/2):

Debe usarse obligatoriamente en pareja. El primero en cordada debe estar atado a ambas cuerdas.

Recomendada para montaña y grandes vías.

CUERDA GEMELA ⁽²⁾:

Se utiliza en montaña y en cascada de hielo. Es obligatorio mosquetonear las 2 cuerdas.

NL ENKELTOUW ⁽¹⁾:

Dient vallen van een persoon te weerstaan. Touw gecertificeerd voor individueel gebruik.

HALFTOUW ^(1/2):

Dient dubbel gebruikt te worden. De voorklimmer dient aan beide touwen te zijn gekoppeld. Aanbevolen voor bergen en hoge rotsen.

TWEELINGTOUW ⁽²⁾:

Voor gebruik op/in Bergen en ijsklimmen. Parallel inhangen van de 2 lijnen is verplicht.



Compliant with new European Regulation
Conforme al nuovo regolamento europeo
Conforme à la nouvelle
réglementation européenne
(EU) 2016/425

CORDA DINAMICA DYNAMIC ROPE CORDE DYNAMIQUE

ITALIANO
INFORMAZIONI GENERALI C.A.M.P. dà una risposta ai bisogni degli alpinisti e degli arrampicatori con dei prodotti leggeri e innovativi. Sono progettati, testati e fabbricati all'interno di un sistema qualità certificato, per offrirvi un prodotto affidabile e sicuro. Le presenti istruzioni sono destinate ad informarvi sul corretto utilizzo del prodotto per tutta la sua durata: leggere, comprendere, rispettare rigorosamente e conservare queste istruzioni . In caso di smarrimento, rivolgetevi al sito www.camp.it per la dichiarazione di conformità UE e scaricabile da questo sito. Il rivenditore deve fornire il manuale istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto è venduto.
UTILIZZO Questo equipaggiamento deve essere usato solo da persone addestrate e competenti oppure sotto la supervisione di personale esperto. Non queste istruzioni non comprendete le tecniche dell'arrampicata, dell'alpinismo o di qualsiasi altra attività associata: dovete aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo equipaggiamento. Arrampicare, e ogni altra attività per la quale questo prodotto può essere usato, è potenzialmente pericoloso. Un'incorretta scelta o utilizzo, oppure un'incorretta manutenzione del prodotto può causare danni, gravi ferite o morte. L'utilizzatore deve essere medicalmente idoneo ed in grado di controllare la sua sicurezza e di gestire le situazioni più emergenti. Il prodotto deve essere usato come di seguito descritto non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri articoli con caratteristiche adatte ed in accordo alle normative europee (EN), considerando i limiti di ogni singolo pezzo dell'equipaggiamento. In queste istruzioni sono rappresentati alcuni esempi di utilizzo improprio, ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile elencare o immaginare. Se possibile questo prodotto deve essere considerato come personale. In caso di utilizzo di parte di più persone, queste istruzioni dovranno essere messe a disposizione e rispettate da ogni utilizzatore.
MANUTENZIONE <i>Pulizia delle parti tessili e plastiche:</i> lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. <i>Pulizia delle parti metalliche:</i> lavare con acqua dolce ed asciugare. <i>Sanificazione:</i> le procedure sono disponibili sul sito www.camp.it . Temperatura: mantenere questo prodotto al di sotto di 80°C per non pregiudicare le prestazioni e la sicurezza del prodotto. Agenti chimici: buttare il prodotto in caso di contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto. Sparca non rimovibile: macchie di non nota origine non rimovibili sono da considerarsi contaminazione chimica e comportano l'eliminazione del prodotto.
CONSERVAZIONE Conservare il prodotto disimballato in un luogo fresco, asciutto e ventilato, lontano dalla luce e da fonti di calore, alta umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento. Non lasciare il prodotto esposto agli agenti atmosferici.
RESPONSABILITÀ La società C.A.M.P. o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto C.A.M.P. modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. SpA, usarlo solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi che ne derivano, non utilizzate questa attrezzatura.
GARANZIA 3 ANNI Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva manutenzione, le collisioni, i danni dovuti agli incidenti e alle negligenze, gli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

ENGLISH
GENERAL INFORMATION C.A.M.P. meets the needs of mountaineers and climbers with light and innovative products. These are designed, tested and manufactured to a certified quality system, ensuring reliable and safe products. These instructions inform you about the correct use throughout the life of the product: read, understand, strictly respect and keep these instructions. If lost, you can download the instructions from the web site www.camp.it . The EU declaration of conformity can be also downloaded from our site. The retailer must provide the instruction manual in the language of the country where the product is to be sold.
USE This equipment should be used only by trained and competent persons. Otherwise the user should be under the direct supervision of a trained and competent person. This notice will not teach you the techniques for climbing, alpinism or any other associated activity: you must have received qualified instruction before using this product. Climbing, and any other activity for which these products may be used, is inherently dangerous. The consequences of incorrect selection, misuse or poor maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically fit and capable to control his own security and any possible emergency situations. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it: it may be used in conjunction with any appropriate items with suitable specifications and according to the EN standards, with due consideration to the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of improper utilizations of this product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilizations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer in this leaflet. If possible this product should be treated as personal. If used by multiple individuals, these instructions

FRANÇAIS
INFORMATIONS GÉNÉRALES C.A.M.P. apporte une réponse à tous les besoins des alpinistes et grimpeurs avec des produits légers et novateurs. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système qualité certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre matériel: lisez, comprenez, respectez rigoureusement et conservez soigneusement ces instructions. En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site www.camp.it ou la déclaration de conformité UE est aussi téléchargeable sur ce site. Le revendeur doit fournir le manuel d'information dans la langue du pays de vente du produit.
UTILISATION Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes entraînées et compétentes ou bien sous la supervision de personnes entraînées et compétentes. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques de l'escalade, de l'alpinisme, ou de toute autre activité associée: vous devez avoir reçu une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cet article puisse être utilisé, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien du produit, peuvent provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement apte et capable de maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et en tenant compte des limites de chaque pièce du matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel. En cas d'utilisation par plusieurs personnes, ces instructions doivent être mises à disposition et respectées par chaque utilisateur.

DEUTSCH
ALLGEMEINE INFORMATIONEN C.A.M.P. antwortet den Bedürfnissen von Alpinisten und Kletterern mit leichten und innovativen Produkten. Um die Zuverlässigkeit und Sicherheit dieser Produkte zu gewährleisten, werden sie während ihrer Entwicklungs-, Prüfungs- und Herstellungsphase einer zertifizierten Qualitätskontrolle unterzogen. Diese Gebrauchsanweisung enthält alle Informationen über die korrekte Anwendung des Produkts für seine gesamte Lebensdauer: Es gilt sie zu lesen, zu verstehen, strikt zu beachten und aufzubewahren. Im Falle von Verlust kann die Gebrauchsanweisung unter www.camp.it heruntergeladen werden. Die europäische Konformitätskennzeichnung kann von dieser Internetseite heruntergeladen werden. Der Wiederverkäufer muss die Gebrauchsanweisung in der jeweiligen Sprache des Landes zur Verfügung stellen, in dem das Produkt verkauft wird.
VERWENDUNG Diese Ausrüstung darf nur von ausgebildeten und kompetenten Personen oder unter Aufsicht dieser Personen verwendet werden. Diese Gebrauchsanleitung dient nicht zum Erlernen der Techniken des Kletterns, des Bergsteigens oder damit verbundener Tätigkeiten: Bevor Sie diese Ausrüstung verwenden, müssen Sie eine ausreichende Ausbildung erhalten haben. Klettern oder jede andere Aktivität, für die dieses Produkt verwendet werden darf, ist von sich aus gefährlich. Eine falsche Anwendung bzw. Verwendung oder eine unsachgemäße Wartung der Produkte kann Schäden verursachen, die zu schweren Verletzungen oder zu tödlichen Unfällen führen können. Der Benutzer muss körperlich und mental fähig sein, sich um seine eigene Sicherheit zu kümmern und in Notsituationen sachgemäß zu handeln. Das Produkt darf ausschließlich wie nachstehend beschrieben benutzt und nicht abgeändert werden. Es darf nur zusammen mit anderen, den europäischen Normen (EN) entsprechenden Vorrichtungen verwendet werden, wobei auf den beschränkten Anwendungsbereich jedes einzelnen Teils zu achten ist. In dieser Gebrauchsanweisung sind einige Beispiele der falschen Anwendung dargestellt, aber die Missbrauchsmöglichkeiten sind so zahlreich, dass sie in ihrer Gesamtheit nicht aufgezählt bzw. aufgezählt werden können. Dieses Produkt sollte ausschließlich zum persönlichen Gebrauch bestimmt werden. Sollten mehrere Personen diese Gebrauchsanweisung benutzen, muss mit jedem Benutzer zur Verfügung stehen und von ihm beachtet werden.

FRANÇAIS
INFORMATIONS GÉNÉRALES C.A.M.P. apporte une réponse à tous les besoins des alpinistes et grimpeurs avec des produits légers et novateurs. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système qualité certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre matériel: lisez, comprenez, respectez rigoureusement et conservez soigneusement ces instructions. En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site www.camp.it ou la déclaration de conformité UE est aussi téléchargeable sur ce site. Le revendeur doit fournir le manuel d'information dans la langue du pays de vente du produit.
UTILISATION Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes entraînées et compétentes ou bien sous la supervision de personnes entraînées et compétentes. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques de l'escalade, de l'alpinisme, ou de toute autre activité associée: vous devez avoir reçu une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cet article puisse être utilisé, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien du produit, peuvent provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement apte et capable de maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et en tenant compte des limites de chaque pièce du matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel. En cas d'utilisation par plusieurs personnes, ces instructions doivent être mises à disposition et respectées par chaque utilisateur.

ENGLISH
GENERAL INFORMATION C.A.M.P. meets the needs of mountaineers and climbers with light and innovative products. These are designed, tested and manufactured to a certified quality system, ensuring reliable and safe products. These instructions inform you about the correct use throughout the life of the product: read, understand, strictly respect and keep these instructions. If lost, you can download the instructions from the web site www.camp.it . The EU declaration of conformity can be also downloaded from our site. The retailer must provide the instruction manual in the language of the country where the product is to be sold.
USE This equipment should be used only by trained and competent persons. Otherwise the user should be under the direct supervision of a trained and competent person. This notice will not teach you the techniques for climbing, alpinism or any other associated activity: you must have received qualified instruction before using this product. Climbing, and any other activity for which these products may be used, is inherently dangerous. The consequences of incorrect selection, misuse or poor maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically fit and capable to control his own security and any possible emergency situations. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it: it may be used in conjunction with any appropriate items with suitable specifications and according to the EN standards, with due consideration to the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of improper utilizations of this product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilizations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer in this leaflet. If possible this product should be treated as personal. If used by multiple individuals, these instructions

ITALIANO
INFORMAZIONI GENERALI C.A.M.P. dà una risposta ai bisogni degli alpinisti e degli arrampicatori con dei prodotti leggeri e innovativi. Sono progettati, testati e fabbricati all'interno di un sistema qualità certificato, per offrirvi un prodotto affidabile e sicuro. Le presenti istruzioni sono destinate ad informarvi sul corretto utilizzo del prodotto per tutta la sua durata: leggere, comprendere, rispettare rigorosamente e conservare queste istruzioni . In caso di smarrimento, rivolgetevi al sito www.camp.it per la dichiarazione di conformità UE e scaricabile da questo sito. Il rivenditore deve fornire il manuale istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto è venduto.
UTILIZZO Questo equipaggiamento deve essere usato solo da persone addestrate e competenti oppure sotto la supervisione di personale esperto. Non queste istruzioni non comprendete le tecniche dell'arrampicata, dell'alpinismo o di qualsiasi altra attività associata: dovete aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo equipaggiamento. Arrampicare, e ogni altra attività per la quale questo prodotto può essere usato, è potenzialmente pericoloso. Un'incorretta scelta o utilizzo, oppure un'incorretta manutenzione del prodotto può causare danni, gravi ferite o morte. L'utilizzatore deve essere medicalmente idoneo ed in grado di controllare la sua sicurezza e di gestire le situazioni più emergenti. Il prodotto deve essere usato come di seguito descritto non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri articoli con caratteristiche adatte ed in accordo alle normative europee (EN), considerando i limiti di ogni singolo pezzo dell'equipaggiamento. In queste istruzioni sono rappresentati alcuni esempi di utilizzo improprio, ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile elencare o immaginare. Se possibile questo prodotto deve essere considerato come personale. In caso di utilizzo di parte di più persone, queste istruzioni dovranno essere messe a disposizione e rispettate da ogni utilizzatore.
MANUTENZIONE <i>Pulizia delle parti tessili e plastiche:</i> lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. <i>Pulizia delle parti metalliche:</i> lavare con acqua dolce ed asciugare. <i>Sanificazione:</i> le procedure sono disponibili sul sito www.camp.it . Temperatura: mantenere questo prodotto al di sotto di 80°C per non pregiudicare le prestazioni e la sicurezza del prodotto. Agenti chimici: buttare il prodotto in caso di contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto. Sparca non rimovibile: macchie di non nota origine non rimovibili sono da considerarsi contaminazione chimica e comportano l'eliminazione del prodotto.
CONSERVAZIONE Conservare il prodotto disimballato in un luogo fresco, asciutto e ventilato, lontano dalla luce e da fonti di calore, alta umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento. Non lasciare il prodotto esposto agli agenti atmosferici.
RESPONSABILITÀ La società C.A.M.P. o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto C.A.M.P. modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. SpA, usarlo solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi che ne derivano, non utilizzate questa attrezzatura.
GARANZIA 3 ANNI Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva manutenzione, le collisioni, i danni dovuti agli incidenti e alle negligenze, gli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

ENGLISH
GENERAL INFORMATION C.A.M.P. dà una risposta ai bisogni degli alpinisti e degli arrampicatori con dei prodotti leggeri e innovativi. Sono progettati, testati e fabbricati all'interno di un sistema qualità certificato, per offrirvi un prodotto affidabile e sicuro. Le presenti istruzioni sono destinate ad informarvi sul corretto utilizzo del prodotto per tutta la sua durata: leggere, comprendere, rispettare rigorosamente e conservare queste istruzioni . In caso di smarrimento, rivolgetevi al sito www.camp.it per la dichiarazione di conformità UE e scaricabile da questo sito. Il rivenditore deve fornire il manuale istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto è venduto.
UTILIZZO Questo equipaggiamento deve essere usato solo da persone addestrate e competenti oppure sotto la supervisione di personale esperto. Non queste istruzioni non comprendete le tecniche dell'arrampicata, dell'alpinismo o di qualsiasi altra attività associata: dovete aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo equipaggiamento. Arrampicare, e ogni altra attività per la quale questo prodotto può essere usato, è potenzialmente pericoloso. Un'incorretta scelta o utilizzo, oppure un'incorretta manutenzione del prodotto può causare danni, gravi ferite o morte. L'utilizzatore deve essere medicalmente idoneo ed in grado di controllare la sua sicurezza e di gestire le situazioni più emergenti. Il prodotto deve essere usato come di seguito descritto non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri articoli con caratteristiche adatte ed in accordo alle normative europee (EN), considerando i limiti di ogni singolo pezzo dell'equipaggiamento. In queste istruzioni sono rappresentati alcuni esempi di utilizzo improprio, ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile elencare o immaginare. Se possibile questo prodotto deve essere considerato come personale. In caso di utilizzo di parte di più persone, queste istruzioni dovranno essere messe a disposizione e rispettate da ogni utilizzatore.
MANUTENZIONE <i>Pulizia delle parti tessili e plastiche:</i> lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. <i>Pulizia delle parti metalliche:</i> lavare con acqua dolce ed asciugare. <i>Sanificazione:</i> le procedure sono disponibili sul sito www.camp.it . Temperatura: mantenere questo prodotto al di sotto di 80°C per non pregiudicare le prestazioni e la sicurezza del prodotto. Agenti chimici: buttare il prodotto in caso di contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto. Sparca non rimovibile: macchie di non nota origine non rimovibili sono da considerarsi contaminazione chimica e comportano l'eliminazione del prodotto.
CONSERVAZIONE Conservare il prodotto disimballato in un luogo fresco, asciutto e ventilato, lontano dalla luce e da fonti di calore, alta umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento. Non lasciare il prodotto esposto agli agenti atmosferici.
RESPONSABILITÀ La società C.A.M.P. o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto C.A.M.P. modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. SpA, usarlo solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi che ne derivano, non utilizzate questa attrezzatura.
GARANZIA 3 ANNI Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva manutenzione, le collisioni, i danni dovuti agli incidenti e alle negligenze, gli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

FRANÇAIS
INFORMATIONS GÉNÉRALES C.A.M.P. apporte une réponse à tous les besoins des alpinistes et grimpeurs avec des produits légers et novateurs. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système qualité certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre matériel: lisez, comprenez, respectez rigoureusement et conservez soigneusement ces instructions. En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site www.camp.it ou la déclaration de conformité UE est aussi téléchargeable sur ce site. Le revendeur doit fournir le manuel d'information dans la langue du pays de vente du produit.
UTILISATION Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes entraînées et compétentes ou bien sous la supervision de personnes entraînées et compétentes. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques de l'escalade, de l'alpinisme, ou de toute autre activité associée: vous devez avoir reçu une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cet article puisse être utilisé, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien du produit, peuvent provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement apte et capable de maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et en tenant compte des limites de chaque pièce du matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel. En cas d'utilisation par plusieurs personnes, ces instructions doivent être mises à disposition et respectées par chaque utilisateur.

DEUTSCH
ALLGEMEINE INFORMATIONEN C.A.M.P. antwortet den Bedürfnissen von Alpinisten und Kletterern mit leichten und innovativen Produkten. Um die Zuverlässigkeit und Sicherheit dieser Produkte zu gewährleisten, werden sie während ihrer Entwicklungs-, Prüfungs- und Herstellungsphase einer zertifizierten Qualitätskontrolle unterzogen. Diese Gebrauchsanweisung enthält alle Informationen über die korrekte Anwendung des Produkts für seine gesamte Lebensdauer: Es gilt sie zu lesen, zu verstehen, strikt zu beachten und aufzubewahren. Im Falle von Verlust kann die Gebrauchsanweisung unter www.camp.it heruntergeladen werden. Die europäische Konformitätskennzeichnung kann von dieser Internetseite heruntergeladen werden. Der Wiederverkäufer muss die Gebrauchsanweisung in der jeweiligen Sprache des Landes zur Verfügung stellen, in dem das Produkt verkauft wird.
VERWENDUNG Diese Ausrüstung darf nur von ausgebildeten und kompetenten Personen oder unter Aufsicht dieser Personen verwendet werden. Diese Gebrauchsanleitung dient nicht zum Erlernen der Techniken des Kletterns, des Bergsteigens oder damit verbundener Tätigkeiten: Bevor Sie diese Ausrüstung verwenden, müssen Sie eine ausreichende Ausbildung erhalten haben. Klettern oder jede andere Aktivität, für die dieses Produkt verwendet werden darf, ist von sich aus gefährlich. Eine falsche Anwendung bzw. Verwendung oder eine unsachgemäße Wartung der Produkte kann Schäden verursachen, die zu schweren Verletzungen oder zu tödlichen Unfällen führen können. Der Benutzer muss körperlich und mental fähig sein, sich um seine eigene Sicherheit zu kümmern und in Notsituationen sachgemäß zu handeln. Das Produkt darf ausschließlich wie nachstehend beschrieben benutzt und nicht abgeändert werden. Es darf nur zusammen mit anderen, den europäischen Normen (EN) entsprechenden Vorrichtungen verwendet werden, wobei auf den beschränkten Anwendungsbereich jedes einzelnen Teils zu achten ist. In dieser Gebrauchsanweisung sind einige Beispiele der falschen Anwendung dargestellt, aber die Missbrauchsmöglichkeiten sind so zahlreich, dass sie in ihrer Gesamtheit nicht aufgezählt bzw. aufgezählt werden können. Dieses Produkt sollte ausschließlich zum persönlichen Gebrauch bestimmt werden. Sollten mehrere Personen diese Gebrauchsanweisung benutzen, muss mit jedem Benutzer zur Verfügung stehen und von ihm beachtet werden.

FRANÇAIS
INFORMATIONS GÉNÉRALES C.A.M.P. apporte une réponse à tous les besoins des alpinistes et grimpeurs avec des produits légers et novateurs. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système qualité certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre matériel: lisez, comprenez, respectez rigoureusement et conservez soigneusement ces instructions. En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site www.camp.it ou la déclaration de conformité UE est aussi téléchargeable sur ce site. Le revendeur doit fournir le manuel d'information dans la langue du pays de vente du produit.
UTILISATION Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes entraînées et compétentes ou bien sous la supervision de personnes entraînées et compétentes. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques de l'escalade, de l'alpinisme, ou de toute autre activité associée: vous devez avoir reçu une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cet article puisse être utilisé, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien du produit, peuvent provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement apte et capable de maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et en tenant compte des limites de chaque pièce du matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel. En cas d'utilisation par plusieurs personnes, ces instructions doivent être mises à disposition et respectées par chaque utilisateur.

ENGLISH
GENERAL INFORMATION C.A.M.P. dà una risposta ai bisogni degli alpinisti e degli arrampicatori con dei prodotti leggeri e innovativi. Sono progettati, testati e fabbricati all'interno di un sistema qualità certificato, per offrirvi un prodotto affidabile e sicuro. Le presenti istruzioni sono destinate ad informarvi sul corretto utilizzo del prodotto per tutta la sua durata: leggere, comprendere, rispettare rigorosamente e conservare queste istruzioni . In caso di smarrimento, rivolgetevi al sito www.camp.it per la dichiarazione di conformità UE e scaricabile da questo sito. Il rivenditore deve fornire il manuale istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto è venduto.
UTILIZZO Questo equipaggiamento deve essere usato solo da persone addestrate e competenti oppure sotto la supervisione di personale esperto. Non queste istruzioni non comprendete le tecniche dell'arrampicata, dell'alpinismo o di qualsiasi altra attività associata: dovete aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo equipaggiamento. Arrampicare, e ogni altra attività per la quale questo prodotto può essere usato, è potenzialmente pericoloso. Un'incorretta scelta o utilizzo, oppure un'incorretta manutenzione del prodotto può causare danni, gravi ferite o morte. L'utilizzatore deve essere medicalmente idoneo ed in grado di controllare la sua sicurezza e di gestire le situazioni più emergenti. Il prodotto deve essere usato come di seguito descritto non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri articoli con caratteristiche adatte ed in accordo alle normative europee (EN), considerando i limiti di ogni singolo pezzo dell'equipaggiamento. In queste istruzioni sono rappresentati alcuni esempi di utilizzo improprio, ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile elencare o immaginare. Se possibile questo prodotto deve essere considerato come personale. In caso di utilizzo di parte di più persone, queste istruzioni dovranno essere messe a disposizione e rispettate da ogni utilizzatore.
MANUTENZIONE <i>Pulizia delle parti tessili e plastiche:</i> lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. <i>Pulizia delle parti metalliche:</i> lavare con acqua dolce ed asciugare. <i>Sanificazione:</i> le procedure sono disponibili sul sito www.camp.it . Temperatura: mantenere questo prodotto al di sotto di 80°C per non pregiudicare le prestazioni e la sicurezza del prodotto. Agenti chimici: buttare il prodotto in caso di contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti qui potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto. Salsicura non eliminabile: le tache d'origine inconnue qui ne peuvent pas être éliminées: sont à considérer comme une contamination chimique et entraînent la mise hors service du produit.
CONSERVAZIONE Conservare il prodotto non emballé dans un endroit sec et ventilé, loin de la lumière et de sources de chaleur, de bords ou d'objets coupants, de substances corrosives et de toute autre cause possible de dommage ou détérioration. Ne pas laisser le produit exposé aux agents atmosphériques.
RESPONSABILITÀ La società C.A.M.P. SpA o il distributore, declina toute responsabilité en cas de dommage, de blessure ou de décès provoqués par une mauvaise utilisation ou par un produit à marque C.A.M.P. modifié. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de bien comprendre et suivre les instructions de cette notice pour une utilisation correcte et sûre de chaque produit. Fourni par ou par l'intermédiaire de C.A.M.P. SpA, de l'utilisateur seulement pour les activités pour lesquelles il a été réalisé et l'appliquer toutes les procédures de sécurité avant l'utilisation de l'équipement, prêter toutes les dispositions concernant la mise en oeuvre d'un éventuel sauvetage. Vous êtes personnellement responsables de vos actes et de vos décisions: si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques qui en découlent, n'utilisez pas cet équipement.
GARANZIA 3 ANNI Ce produit est garanti pendant 3 ans à compter de la date d'achat, pour tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas: l'usage normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, la corrosion, les dommages dus aux accidents et aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

FRANÇAIS
INFORMATIONS SPÉCIFIQUES INSTRUCTIONS D'UTILISATION Champ d'application Le produit est destiné à être utilisé pour protéger contre le risque de chutes de hauteur dans la pratique de l'alpinisme, de l'escalade et d'autres sports verticaux utilisant des techniques similaires. Si elle-ci est reliée à un système d'assurage, elle a la capacité de retenir une chute. Types de cordes dynamiques: •Corde à simple. Utiliser un seul brin pour l'assurage. •Corde à double. À utiliser en montagne ou sur les grandes voies rocheuses, lorsque la descente en rappel peut être nécessaire. •Corde jumelée. Utilisation en montagne et sur les cascades de glace. Le mouquetonnage des 2 brins est obligatoire.
UTILISATION Ne jamais utiliser un seul brin de corde à double ou de corde jumelée, sauf en randonnée. Avant de commencer à utiliser la corde, la dérouler minutieusement afin d'éviter le vrillage. Les différentes composantes d'un système d'assurage (harnais, mouquetons, sangles, points d'ancrage, systèmes d'assurage, descendeurs, etc.) doivent être conformes aux normes UIAA ou aux normes EN. Avec les cordes de petit diamètre, choisir un système d'assurage adapté. En cas d'utilisation avec un dispositif mécanique, s'assurer que le diamètre de la corde et que ses autres caractéristiques sont adaptées à ce dispositif. Attention: lorsque la corde est neuve, l'efficacité des dispositifs de freinage et d'assurage est réduite de manière importante. Pour s'encorder, un nœud en huit, bien serré, est recommandé. La longueur minimum de la corde qui sort du nœud doit être de 10 cm à chaque extrémité. Ne jamais s'encorder avec un mouqueton et si le risque de chute existe. En escalade, il est nécessaire de tenir compte des effets de l'assurage dynamique pour positionner les protections afin d'éviter une chute jusqu'au sol. Ne pas inverser la position des mouquetons pour les rappels. Toujours utiliser les mêmes mouquetons pour faire passer la corde et d'autres uniquement pour accrocher les plaquettes, dans la mesure où celles-ci peuvent causer des bavures sur les mouquetons, abimant ainsi la corde. Le chevauchement de 2 cordes dans les mouquetons ou dans les mailles rapides provoque la brûlure de la corde, qui peut arriver à la rupture. La corde doit être protégée contre les arêtes tranchantes, la chute de pierres, les piolets et les crampons qui peuvent couper les fibres internes ou externes de la corde. Pour la descente en rappel ou moulinette, vérifier que la longueur de la corde est suffisante. Pour plus de précautions, faire un nœud de sécurité en bout de corde. Pour raccorder deux cordes en vue d'effectuer un rappel, toujours utiliser un double nœud de pêcheur ou un nœud en angle ou un nœud en huit. La descente en rappel et la moulinette doivent être effectués sur des mouquetons ou des mailles rapides et non pas sur des anneaux, ni des branches d'arbres, ni directement dans l'œil de pitons ou de plaquettes. Éviter les descentes trop rapides en rappel ou en moulinette qui peuvent brûler la corde et accélérer l'usure de la gaine. La température de fusion du polyamide est de 230°C. Cette température peut être atteinte dans le cas de descentes trop rapides. Sous l'effet de l'humidité ou du gel, la corde devient plus raide et sa résistance diminue. Cette raideur a une résistance: multiplier les précautions. Avant et pendant l'utilisation, les possibilités de secours en cas de difficulté doivent être envisagées. La corde est un équipement personnel et peut subir des dommages graves et invisibles pendant son utilisation hors de votre présence. Si une corde est découpée en plusieurs longueurs, reporter à chaque extrémité les marquages de bout de corde.
CONTRÔLE PÉRIODIQUE La sécurité de l'utilisateur est liée au maintien de l'efficacité et à la résistance de l'équipement. En plus de l'inspection visuelle normale effectuée avant, pendant et après chaque utilisation, ce produit doit être inspecté par une personne compétente avec une fréquence minimale d'une fois tous les 12 mois. Envisager d'augmenter la fréquence des inspections en cas d'utilisation par plusieurs personnes ou d'utilisation intensive. L'enregistrement de la date de première utilisation et de toutes les inspections effectuées doit être effectué sur la fiche de vie du produit: conserver la documentation pour le contrôle et pour référence pendant toute la durée de vie du produit. Ne pas supprimer ou altérer les marquages du produit. Mettre le produit au rebut si son historique complet ne peut être connu et/ou si les marquages ne sont pas lisibles. Contrôler la lisibilité des marquages du produit. Si le marquage n'est plus lisible, contacter le fabricant pour connaître l'année de fabrication. Si un des défauts suivants apparaît, le produit doit être mis au rebut: •s'il a subi une chute importante, de facteur proche de 2 •en cas d'abrasion ou de brûlure de la gaine •usure intensive de la gaine •endommagement interne ou rupture de l'âme •allongement sensible par rapport à la longueur originale •diamètre visiblement irrégulier
Si le produit ou l'un de ses composants présente des signes d'usure ou des défauts, il doit être remplacé même avant la fin de sa durée de vie prévue, même si ce n'est qu'en cas de doute. Attention: un changement de couleur peut indiquer une contamination chimique. Chaque élément faisant partie du système de sécurité peut être abîmé durant une chute et il doit donc toujours être examiné avant d'être réutilisé. Tout produit, ayant subi une chute importante, doit être mis au rebut car il peut avoir subi des dommages invisibles à l'œil nu.

FRANÇAIS
UTILISATION La durée de vie est de 10 ans à partir de la date de la première utilisation du produit et, compte tenu du stockage, celle-ci ne peut en aucun cas se prolonger au-delà de la fin de la douzième année à compter de la fabrication (ex. année de fabrication 2030, durée de vie jusqu'à la fin 2042). La durée de vie s'entend en l'absence de causes de mise au rebut et à condition que des contrôles périodiques soient effectués au moins une fois tous les 12 mois à compter de la date de première utilisation du produit et que les résultats soient enregistrés dans la fiche de vie du produit. Copier les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie du produit: utilisation intensive, endommagement des composants du produit, modifications non autorisées, températures élevées, abrasions, coupures, chocs violents, rayons UV, produits chimiques, humidité, gel, sueur, boue, poussière, erreurs d'utilisation et de stockage recommandé. En cas de doute quant à la sécurité offerte par ce produit, contacter la société C.A.M.P. SpA ou le distributeur.
TRANSPORT Protéger le produit des risques énoncés ci-dessus. Utiliser de préférence un sac à corde pour le transport et pour protéger la corde de la salissure et en limiter le vrillage.

DEUTSCH
ALLGEMEINE INFORMATIONEN C.A.M.P. antwortet den Bedürfnissen von Alpinisten und Kletterern mit leichten und innovativen Produkten. Um die Zuverlässigkeit und Sicherheit dieser Produkte zu gewährleisten, werden sie während ihrer Entwicklungs-, Prüfungs- und Herstellungsphase einer zertifizierten Qualitätskontrolle unterzogen. Diese Gebrauchsanweisung enthält alle Informationen über die korrekte Anwendung des Produkts für seine gesamte Lebensdauer: Es gilt sie zu lesen, zu verstehen, strikt zu beachten und aufzubewahren. Im Falle von Verlust kann die Gebrauchsanweisung unter www.camp.it heruntergeladen werden. Die europäische Konformitätskennzeichnung kann von dieser Internetseite heruntergeladen werden. Der Wiederverkäufer muss die Gebrauchsanweisung in der jeweiligen Sprache des Landes zur Verfügung stellen, in dem das Produkt verkauft wird.
VERWENDUNG Diese Ausrüstung darf nur von ausgebildeten und kompetenten Personen oder unter Aufsicht dieser Personen verwendet werden. Diese Gebrauchsanleitung dient nicht zum Erlernen der Techniken des Kletterns, des Bergsteigens oder damit verbundener Tätigkeiten: Bevor Sie diese Ausrüstung verwenden, müssen Sie eine ausreichende Ausbildung erhalten haben. Klettern oder jede andere Aktivität, für die dieses Produkt verwendet werden darf, ist von sich aus gefährlich. Eine falsche Anwendung bzw. Verwendung oder eine unsachgemäße Wartung der Produkte kann Schäden verursachen, die zu schweren Verletzungen oder zu tödlichen Unfällen führen können. Der Benutzer muss körperlich und mental fähig sein, sich um seine eigene Sicherheit zu kümmern und in Notsituationen sachgemäß zu handeln. Das Produkt darf ausschließlich wie nachstehend beschrieben benutzt und nicht abgeändert werden. Es darf nur zusammen mit anderen, den europäischen Normen (EN) entsprechenden Vorrichtungen verwendet werden, wobei auf den beschränkten Anwendungsbereich jedes einzelnen Teils zu achten ist. In dieser Gebrauchsanweisung sind einige Beispiele der falschen Anwendung dargestellt, aber die Missbrauchsmöglichkeiten sind so zahlreich, dass sie in ihrer Gesamtheit nicht aufgezählt bzw. aufgezählt werden können. Dieses Produkt sollte ausschließlich zum persönlichen Gebrauch bestimmt werden. Sollten mehrere Personen diese Gebrauchsanweisung benutzen, muss mit jedem Benutzer zur Verfügung stehen und von ihm beachtet werden.

FRANÇAIS
INFORMATIONS GÉNÉRALES C.A.M.P. apporte une réponse à tous les besoins des alpinistes et grimpeurs avec des produits légers et novateurs. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système qualité certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre matériel: lisez, comprenez, respectez rigoureusement et conservez soigneusement ces instructions. En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site www.camp.it ou la déclaration de conformité UE est aussi téléchargeable sur ce site. Le revendeur doit fournir le manuel d'information dans la langue du pays de vente du produit.
UTILISATION Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes entraînées et compétentes ou bien sous la supervision de personnes entraînées et compétentes. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques de l'escalade, de l'alpinisme, ou de toute autre activité associée: vous devez avoir reçu une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cet article puisse être utilisé, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien du produit, peuvent provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement apte et capable de maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et en tenant compte des limites de chaque pièce du matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel. En cas d'utilisation par plusieurs personnes, ces instructions doivent être mises à disposition et respectées par chaque utilisateur.

ENGLISH
GENERAL INFORMATION C.A.M.P. dà una risposta ai bisogni degli alpinisti e degli arrampicatori con dei prodotti leggeri e innovativi. Sono progettati, testati e fabbricati all'interno di un sistema qualità certificato, per offrirvi un prodotto affidabile e sicuro. Le presenti istruzioni sono destinate ad informarvi sul corretto utilizzo del prodotto per tutta la sua durata: leggere, comprendere, rispettare rigorosamente e conservare queste istruzioni . In caso di smarrimento, rivolgetevi al sito www.camp.it per la dichiarazione di conformità UE e scaricabile da questo sito. Il rivenditore deve fornire il manuale istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto è venduto.
UTILIZZO Questo equipaggiamento deve essere usato solo da persone addestrate e competenti oppure sotto la supervisione di personale esperto. Non queste istruzioni non comprendete le tecniche dell'arrampicata, dell'alpinismo o di qualsiasi altra attività associata: dovete aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo equipaggiamento. Arrampicare, e ogni altra attività per la quale questo prodotto può essere usato, è potenzialmente pericoloso. Un'incorretta scelta o utilizzo, oppure un'incorretta manutenzione del prodotto può causare danni, gravi ferite o morte. L'utilizzatore deve essere medicalmente idoneo ed in grado di controllare la sua sicurezza e di gestire le situazioni più emergenti. Il prodotto deve essere usato come di seguito descritto non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri articoli con caratteristiche adatte ed in accordo alle normative europee (EN), considerando i limiti di ogni singolo pezzo dell'equipaggiamento. In queste istruzioni sono rappresentati alcuni esempi di utilizzo improprio, ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile elencare o immaginare. Se possibile questo prodotto deve essere considerato come personale. In caso di utilizzo di parte di più persone, queste istruzioni dovranno essere messe a disposizione e rispettate da ogni utilizzatore.
MANUTENZIONE <i>Pulizia delle parti tessili e plastiche:</i> lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. <i>Pulizia delle parti metalliche:</i> lavare con acqua dolce ed asciugare. <i>Sanificazione:</i> le procedure sono disponibili sul sito www.camp.it . Temperatura: mantenere questo prodotto al di sotto di 8

mosquetes en ystropae de cuerda. La superposición de 2 cuerdas en los mosquetones y en los maulinos rápidos quemá la cuerda, que incluso puede llegar a romperse. La cuerda debe estar protegida contra aristas cortantes, caída de piedras, pípetos y crampones que pueden cortar fibras internas o externas de la cuerda. Para realizar descensos en rapél o rapél volado controlado desde abajo, compruebe que la cuerda es lo suficientemente larga. Por precaución, realice un nudo de seguridad en el extremo final de la cuerda. Para una dos cuerdas, asegure la cuerda sobre un punto pescador doble, un nudo de cinta o un nudo en ocho. Los descensos en rapél y el rapél volado controlado desde abajo se deben realizar sobre mosquetones o maulinos rápidos, no sobre anillos, ramas de los árboles ni directamente sobre los orificios de clavos o plaquetas. Evite descensos demasiado rápidos en rapél o con polipasto, pueden quemar la cuerda y acelerar el desgaste de la vaina. La temperatura de fusión de la poliamida la cuerda es de 260 °C. En descensos demasiado rápidos, es posible alcanzar dicha temperatura. Bajo el efecto de la humedad o del hielo, la cuerda se vuelve más sensible y pierde parte de su resistencia. Aumente las medidas de precaución. Antes y durante el uso, tenga en cuenta las posibilidades de salvamento en caso de dificultad. La cuerda es un equipo personal y puede sufrir daños graves e incluso durante su uso en nuestra ausencia. Si una corda está cortada en varios puntos, señale cada extremo con los marcados del primero de cordada.

REVISIÓN PERIÓDICA

La seguridad de los usuarios depende de la continua eficiencia y durabilidad del equipo. Además de la revisión visual habitual llevada a cabo antes, durante y después de cada uso, este producto debe ser inspeccionado por un técnico competente al menos una vez cada 12 meses, considerando la posibilidad de que aumente la frecuencia de las revisiones en caso de uso intensivo o por más de una persona. En la hoja de vida del producto debe quedar constancia de la fecha del primer uso y de todas las revisiones realizadas; conserve esta documentación para su comprobación y como referencia durante toda la vida útil del producto. No retire ni altere los marcados del producto. Retire el producto del uso si no se puede conocer su historial completo y/o si los marcados no son legibles. En el caso de que el marcado ya no sea legible, diríjase al fabricante para conocer el año de fabricación. En caso de que exista uno de los siguientes defectos, el producto debe dejar de usarse de inmediato:

- Fuerte caída repentina, de un factor próximo a 1;
- corte y/o quemadura de la vaina;
- degradación de la vaina;
- daños internos o rotura del alma;
- prolongación excesiva con respecto a la longitud original;
- diámetro irregular.

Si el artículo o uno de sus componentes muestra signos de desgaste o defectos, debe ser sustituido incluso antes del final de su vida útil prevista, aunque solo se trate de un cambio de color. Este cambio de color puede indicar una contaminación química. Cualquier componente del sistema puede resultar dañado durante una caída y, en consecuencia, se debe examinar siempre antes de volver a utilizarlo. Todo producto que ya haya empleado para parar una caída grave debe ser sustituido, porque puede que haya sufrido daños no perceptibles a simple vista.

VIDA ÚTIL

Este producto tiene una vida útil de 10 años, a partir de la fecha del primer uso y siempre y cuando se almacene procedentemente. En cualquier caso, este producto no se podrá utilizar una vez transcurridos 10 años de la fecha de fabricación (por ej.: año de fabricación: 2030, fin de la vida útil: 2042). La vida útil debe considerarse en ausencia de causas que lo pongan fuera de uso y a condición de que se realicen revisiones periódicas al menos una vez cada 12 meses a partir de la fecha del primer uso del producto y que los resultados se registren en la ficha de vida del producto. Los siguientes factores pueden acortar la vida útil del producto: uso intensivo, daños en los componentes del producto, modificaciones no autorizadas, altas temperaturas, golpes violentos, caídas, uso en condiciones climáticas extremas, uso prolongado, sudor, lodo, polvo, errores en el uso y almacenamiento recomendados. En el caso de duda sobre si el producto puede ofrecer la necesaria seguridad, póngase en contacto con C.A.M.P. SpA o el distribuidor.

TRANSPORTE

Proteja el producto contra los riesgos detallados en el apartado anterior. Utilice preferiblemente un cubrecuerpo para transportar la cuerda, protegerla de suciedades y evitar que se ensorquez.

<p> </p>
<p> </p>
<p> </p>
<p> </p>

ALGEMENE INFORMATIE

De C.A.M.P. Groep levert oplossingen voor alpinisten en sportklimmers middels lichte en innovatieve producten. Deze producten zijn ontworpen, getest en geproduceerd volgens een gecertificeerd kwaliteitssysteem zodat betrouwbare en veilige producten worden gegarandeerd. Deze instructies informeren u over correct gebruik van het product gedurende de levensduur. U dient deze instructies te lezen, te begrijpen, strikt op te volgen en te bewaren. Indien u de instructies bent kwijtgeraakt kunt u te zelsnod downloaden van de website **www.camp.it**. De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van deze site. Uw distributeur dient de gebruiksaanwijzing te verschaffen in de officiële taal van het land waar het product wordt verkocht.

GBRIJK
Deze middelen mogen alleen gebruikt worden door hiervoor getrainde, competente personen. Indien dit niet het geval is, dient de gebruiker onder directe supervisie te staan van een getrainde, competente (e.i.w.v. door fabrikant of distributeur) persoon. Deze instructies leren u de juiste technieken voor sportklimmen of alpinisme of andere sportgelijke activiteiten: u dient gekwalificeerde training/scholing te hebben genoten alvorens dit product te gebruiken. Klimmen kan, net als andere sportgelijke activiteiten waarvoor dit product bedoeld is, gevaarlijk zijn. De consequenties van verkeerde keuzes, verkeerd gebruik of slecht onderhoud van middelen kunnen resulteren in schade, zwaar letsel of zelfs de dood. De gebruiker moet zich opmaken om zijn eigen veiligheid te beoordelen en weten hoe in noodsituaties moet worden gehandeld. Het product mag alleen gebruikt worden zoals hieronder beschreven en mag niet gewijzigd worden. Het product moet gebruikt worden in combinatie met andere artikelen met geschikte kenmerken en in overeenstemming met de Europese normen (EN), redelijke houdwijzingen en de gebruiksaanwijzingen van elk afzonderlijk onderdeel van de apparatuur. Deze aanwijzingen zijn enkel voorbeelden van onjuist gebruik weergegeven. Bedenk echter dat er vele andere voorbeelden van verkeerde toepassing bestaan die niet allemaal opgesomd of toe te stellen zijn. Indien mogelijk moet dit product steeds door dezelfde persoon worden gebruikt. In geval van gebruik door meerdere personen, moeten deze instructies ter beschikking worden gesteld aan en worden nagelêfd door elke gebruiker.

ONDERHOUD
Schoonmaken van onderdelen van textiel en kunststof: spoelen in schoon water met neutrale zeep (maximale temperatuur 30°C in natuurlijke drogen uit de buurt van directe hittebronnen. *Schoonmaken van de metalen delen:* spoelen in schoon water en dan afdrogen of drogen met een zachte doek. Het product is beschikbaar op de website **www.camp.it**.
Natuurdoeken: nooit blootstellen aan temperaturen boven 80°C om de prestaties en de veiligheid van het product niet te beïnvloeden.
Chemicaliën: neem het product uit gebruik als het in contact is gekomen met chemicaliën, oplosmiddelen of brandstoffen die de eigenschappen van het product kunnen wijzigen. Niet verwijderbaar vuil: wassen van onbekende oorsprong die niet kunnen worden verwijderd, moeten worden beschouwd als chemische verontreiniging en dientengevolge moet het product worden verwijderd.

OPSLAG

Wanneer het uitpakke product op een koele, droge en ventilateerde plaats, uit het licht en uit de buurt van warmtebronnen, hoge vochtigheid, scherpe randen of voorwerpen, bijtende stoffen of andere mogelijke oorzaken van schade of aantasting. Het stel product niet bloot aan weersinvloeden.
AANSPRAKELIJKHEID
De firma C.A.M.P. SpA nocht de distributeur is op enige wijze aansprakelijk voor schade, letsel of de dood veroorzaakt door het gebruik of het niet gebruik van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker dat de instructies voor correct en veilig gebruik van ieder door C.A.M.P. SpA geleverd product zijn begrepen en worden opgevolgd, dat het product alleen wordt gebruikt voor doeleinden waarvoor het is ontworpen, en dat alle geldende veiligheidsprocedures worden gevolgd. Wanneer het product wordt gebruikt in een situatie die niet wordt bedoeld in de gebruiksaanwijzing en/of de doeltreffende wijze redding mogelijk is, is niet persoonlijk verantwoordelijk voor uw handelingen en beslissingen: indien u niet in staat bent om u risico's die hieruit voortvloeien te dragen, dient u deze uitrusting niet te gebruiken.

JAARGARANTIE

Op dit product rust vanaf de aanschafdatum een garantie van 3 jaarvoor materiaal- of fabricagefouten. Uitgezonderd van garantie zijn: normale slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste opslag, corrosie, schade door ongevallen of nalatigheid, gebruik waarvoor dit product niet is ontworpen.

SPECIEFIE INFORMATIE

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Toepassingsgebied

Dit product is bestemd om te worden gebruikt ter bescherming tegen het risico van het vallen van een hoogte bij alpinisme, sportklimmen en andere verticale sporten die van gelijkaardige technieken gebruikmaken. Indien het is verbonden met een zekering/s -afdaalsteeem, kan het een val weerhouden.
Typen dynamische touwen:

- Half touw. Alleen voor gebruik in /ou berg en grote rotsen wanneer af dalen middels een dubbele lijn noodzakelijk is.
- Tweeling touw. Voor gebruik op /in bergen enjisklimmen. Parallelinhanging van de 2 lijnen is verplicht. Behoudens bij heuvel wandelingen, is gebruik van maar een eind van een half touw of tweeling touw niet toegestaan.

Gebruik
Alvorens het touw te gebruiken dient het voorzicht afgerold te worden om verwarren te voorkomen. De diverse componenten van een zeker- en afdaalsteeem (harnas, koppelingen, bandlussen, ankerpunten, afdaalapparaten, etc.) dienen te voldoen aan de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken die het touw kapot beschadigen. Overlap van 2 touwen in een karabiners of de sneelkoppeling veroorzaakt wijziging en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Helder touw moet bescheiden worden tegen scherpe randen, wanden, bijlen en/of knijptangen of de interne of externe strekking van het touw zouden kunnen beschadigen. Bij dubbele afdeling of bij gecontroleerd af dalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdeling, gebruik een dubbele vriessteek of een 8-knoop. Bij dubbele afdeling en zekeren van beneden dient gebruik te worden gemaakt van karabiners of quick links, niet op bandings, niet op trakten en niet op ankerplaten. Voorkom te snelle afradlingen op dubbel touw of katrol welke het touw verbanden of slijtage op de mantel versnellen. De smelt temperatuur van polyamide is 230 graden Celsius. Deze temperatuur kan bereikt worden bereikt in geval van te snelle afradlingen. Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoelig er verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen; verhoog daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen. Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien. Touw is persoonlijk 'geërschafd' en kan belangrijke en onzichtbare schade opleveren gedurende het gebruik wanneer niet gebruik wordt gemaakt van de UIAA normen en EN normen. Bij kleinere diameters wordt een passend zekeringssysteem te worden gekozen. In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw en de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat. LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringssysteem significant reduceren. Om zichzelf in te binden worden een gestoken Baanbevelen, strak aangetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder eind. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val. Bij klimmen dienen alle effecten van het dynamisch gebruik te worden beoordeeld bij het nemen van beschermingsmaatregelen om een val op de grond te voorkomen. De positie van de karabiners in de tussenkoppelingen moet niet gedraaid worden. Gebruik altijd dezelfde karabiners in de route van het touw en andere typen alleen om de platen te zekeren aangezien zij vorming op de karabiners kunnen veroorzaken